

# Beispiel für ein schulinternes Fachcurriculum

## Chinesisch

Stadtteilschule  
Sekundarstufe I

**Herausgeber:**

Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Schule und Berufsbildung  
Alle Rechte vorbehalten.

**Referat:** Unterrichtsentwicklung Fremdsprachen

**Referatsleitung:** Martin Eckeberg

**Fachreferentin:** Ming Chai

Hamburg, Februar 2012

Fachspezifische Ergänzungen zum Vorspann: Beispiele für schulinterne Fachcurricula

In den Beispielen zu den schulinternen Fachcurricula im Fach Chinesisch werden Unterrichtsvorhaben vorgeschlagen, die in den entsprechenden Jahrgängen behandelt werden können. Sie sind eine mögliche Umsetzung der Themen, die im Rahmenplan spiralcurricular ausgewiesen und auf Doppeljahrgänge ausgelegt sind. Ebenso werden Schwerpunkte bei den zu erreichenden Kompetenzen gesetzt - andere nicht ausgewiesene Kompetenzen des Rahmenplans treten also in den Hintergrund, sind aber ggf. „mitzudenken“.

Folgende Struktur liegt dieser Vorlage zu Grunde:

1. Beispiel für ein schulinternes Fachcurriculum Chinesisch für die Jahrgangsstufen 5-10 der Stadtteilschule
2. Tabellarische Übersicht der Inhalte aus dem Rahmenplan zur Verdeutlichung des Spiralcurriculums
3. Planungsskizze für ein Unterrichtsvorhaben

Eine Besonderheit beim Kompetenzerwerb einer Sprache ist, dass diese sowohl Lerngegenstand als auch Verständigungsmittel in der Beschäftigung mit fächerübergreifenden Inhalten ist. Deshalb werden den Inhalten und Methoden einzelne linguistische Kompetenzen zugeordnet.

Phasen verstärkter sprachlicher Arbeit ergeben sich aus der unterrichtlichen Arbeit und sind in bedeutungsvollen Kontexten entsprechend anlassbezogen einzubauen.

Wie auch im Rahmenplan oder den Aufgabenheften zu den zentralen Prüfungen werden auch in den Planungsskizzen keine verbindlichen Lektüren und themenunabhängige Projekte ausgewiesen. Diese erfolgen lerngruppenbezogen. Gleiches gilt für methodische und mediale Schwerpunkte, die sich ggf. aus einem entsprechenden schulinternen Methoden- bzw. ein Mediencurriculum ergeben.

Wir hoffen, dass Ihnen die Planungsskizze für die Unterrichtsvorhaben Anregungen gibt und diese für Ihre Arbeit hilfreich ist.

Martin Eckeberg

Referatsleitung Unterrichtsentwicklung  
Fremdsprachlicher Unterricht B 52-6

Bei der Auswahl und Verteilung der Themen auf die Lernjahre wird nach dem Prinzip des Spiralcurriculums verfahren; d. h. die Themen knüpfen an Vertrautes an und werden unter neuen Aspekten vertieft.

Folgende Inhalte sind in den entsprechenden Jahrgangsstufen verpflichtend:

Thema	Jahrgangsstufe 6	Jahrgangsstufen 7/8	Jahrgangsstufen 9/10
<b>Persönliche Lebensgestaltung: Ich und die anderen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Familie, Freunde</li> <li>• tägliches Leben und Tagesabläufe im Herkunfts- und im Zielsprachenland</li> <li>• Freizeitaktivitäten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Freundschaft und Familienbeziehungen</li> <li>• Hobbys, Sport, Freizeit</li> <li>• Medien in der Freizeit (Musik, Computer, Film)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identität</li> <li>• Partnerschaft</li> <li>• Geschlechterrollen</li> <li>• Jugendkulturen</li> <li>• Gewalt unter Jugendlichen</li> </ul>
<b>Der unmittelbare Erfahrungsbereich Jugendlicher: Schule und Ausbildung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schule und Schulalltag in Zielsprachenländern</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einblicke in den Lernbetrieb und das Umfeld von Schulen in den Zielsprachenländern</li> </ul>
<b>Das öffentlich-gesellschaftliche Leben: Teilhabe am gesellschaftlichen Leben</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Feste und Traditionen</li> <li>• Essen, Trinken, Tischsitten</li> <li>• Ferienpläne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einblicke in aktuelle kulturelle und gesellschaftliche Ereignisse (u. a. Musik, Fernsehen)</li> <li>• Leben in einer Großstadt</li> <li>• Beispiele nationaler und regionaler Besonderheiten</li> <li>• Schüleraustausch und Jugendbegegnungen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• politische und gesellschaftliche Themen, die das Leben gleichaltriger Jugendlicher in den Zielsprachenländern prägen. Mögliche Schwerpunkte:</li> <li>• Zukunftsperspektiven, Lebensbedingungen, Klima, Umwelt, Globalisierung</li> <li>• Migration und Zusammenleben in der multikulturellen Gesellschaft</li> </ul>
<b>Ausbildung und Arbeitswelt: Berufsorientierung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berufe im Leben der eigenen Familie und der von Freunden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Berufspläne</li> <li>• Bewerbung</li> <li>• Praktika/Ausbildung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schülerjobs</li> <li>• Arbeitsmarkt und Arbeitslosigkeit</li> <li>• Auslandsjahr</li> </ul>
<b>Geographie und Geschichte des Zielsprachenlandes: Landeskunde</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hauptstadt/wichtige Städte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• eine oder mehrere Regionen des Zielsprachenlandes (in Spanisch auch die Sprachenvielfalt in Spanien)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Französisch und Spanisch: ein weiteres zielsprachiges Land</li> <li>• Politik und Gesellschaft des Zielsprachenlandes</li> <li>• Einblicke in wichtige geschichtliche Ereignisse des Zielsprachenlandes</li> </ul>

## Fachcurriculum Chinesisch für die Jahrgangsstufen 7/8– 10 (11) an der Stadtteilschule

Zu den fettgedruckten Unterrichtsvorhaben ist eine Planungsskizze hinterlegt.

Thema	Unterrichtsvorhaben	Jg.
Persönliche Lebensgestaltung	<b>我是谁?</b>	7/8
Schule/ Ausbildung	<b>我的学校,班级和同学</b>	7/8
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<b>中国饭 –不只是米饭和炒面</b>	7/8
Persönliche Lebensgestaltung	<b>我的房间就是我的世界</b>	7/8
Persönliche Lebensgestaltung	<b>我的小圈子: 家庭和朋友</b>	7/8
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<b>上海 – 不夜城</b>	7/8
Persönliche Lebensgestaltung	<b>我的课余时间爱好 – 媒体,音乐</b>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<b>独生子女社会</b>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<b>自然和环境</b>	9/10
Schule/ Ausbildung	<b>学习汉语 - 在德国有哪些可能性</b>	9/10
Unterschiedliche Volksgruppen in China	<b>一样又不一样? 生活在多民族社会</b>	9/10
Religion und Philosophie in China	<b>佛教, 道教和马克思主义</b>	9/10
Teilhabe am gesellschaftlichen Leben	<b>中国的未来: 资本主义经济和社会主义制度?</b>	11
Politische Unterschiede China-Deutschland	<b>民主, 新闻自由和人权</b>	11
Schule/ Ausbildung	<b>中文对大学专业和职业选择的影响</b>	11

## Planungsskizze für ein Unterrichtsvorhaben an der Stadtteilschule, Jahrgangsstufe 9/ 10

**Thema:** 上海 - 不夜城

### Kompetenzen:

Die Schülerinnen und Schüler...

**Hörverstehen:**

- **MA:** verstehen die wesentlichen Inhalte, **hier: zum Thema Leben in Shanghai.**
- **EA:** entnehmen gezielt Einzelinformationen in einfachen Gesprächen, **hier: über Shanghai**, wenn deutlich und nicht zu schnell gesprochen wird.

**Sprechen:**

- **MA:** tauschen kurze Informationen, **hier: über den Alltag in Shanghai** aus, gebrauchen einfache Wendungen, um Dinge zu erbitten oder einfache Informationen zu erfragen, **hier: nach Verkehrsverbindungen fragen, Wünsche zu einer Essensbestellung, erfahrene Ereignisse beschreiben etc.**
- **EA:** beteiligen sich an Gesprächen über ihren Alltag und stellen Fragen, formulieren Vorlieben, Wünsche und Abneigungen situativ angemessen, **hier: machen Wünsche in Bezug auf Unternehmungen und Pläne deutlich.**

**Lesen:**

- **MA:** finden gezielt voraussagbare Informationen in kurzen, einfachen Alltagstexten, **hier: Fahrplan, Speisekarten.**
- **EA:** entnehmen Alltagstexten, **hier: Wettervorhersage und kurzen kulturellen Artikeln** spezifische Informationen.

**Schreiben:**

- **MA:** fertigen in einfacher Form und mit Unterstützung schriftliche Arbeitsergebnisse für eine Präsentation an, **hier: über eine Sehenswürdigkeit.**
- **EA:** beschreiben in persönlichen Briefen Erfahrungen, Gefühle und Ereignisse, **hier: über einen (fiktiven) Besuch Shanghais.**

### Schülerorientierung/ Lebensweltbezug

- Anknüpfung an Erfahrungen aus der Großstadt
- Interesse am Austausch über eigene Interessen und derer anderer

### Inhalte und Methoden

大都市生活 -> 采访

- 参观名胜景点
- 交通工具
- 青年人文化
- 大都市的社会问题

Andere mögliche Inhalte:

- 环境保护 -> 小组合作
- 新闻报道比较 上海晚报 - 汉堡晚报

### Linguistische Kompetenzen

- Wiederholung und Vertiefung: Wortschatz : 旅行, 参观
- Neu: Wortschatz 生活方式,
- Wiederholung: 过去时/现在时
- Einführung: 完成时
- Einführung: 时间地点状语
- Einführung: 的/地/ 得
- Wiederholung: 要/ 将 - future
- Wiederholung: 得/ 想/ 可以/能/应该 ( Modalverben )